

ACCORDO DI COLLABORAZIONE

Un Patto per il Portale dei Saperi - Sezione Corvetto

Accordo per la valorizzazione del patrimonio culturale immateriale di quartiere Corvetto come bene comune, attraverso la gestione condivisa, l'elaborazione e la curatela dei contenuti del Portale dei Saperi (sezione dedicata al Corvetto), ai sensi del *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019.*

=====

TRA

L'**Associazione Rete Italiana di Cultura Popolare - APS**, con sede legale in Torino (TO) Via dell'Arsenale n.27 scala E, codice fiscale 08911340019, partita IVA 09555030015, rappresentata dal Direttore con procura **Antonio Damasco**;

E

Il progetto "**MadeInCorvetto**" gestito da **La Strada - Società Cooperativa Sociale**, con sede in Via G.B. Piazzetta 2 - 20139 Milano, C.F./P.IVA 10969830156, nella figura del legale rappresentante **Giacomo Gilberto Sbaraini**, in collaborazione con:

- **Terzo Paesaggio**, associazione culturale senza fini di lucro, con sede in via San Bernardo 42 - 20139 Milano, C.F./P.IVA 08977920969, nella figura del legale rappresentante **Marta Bertani**;
- **Milano Bicycle Coalition - Associazione sportiva dilettantistica** con sede in via Abramo Lincoln 19 - 20129 Milano, C.F. 97818590156, nella figura del legale rappresentante **Marco Mazzei**;

E

L'associazione culturale **Plurima**, con sede in Largo Marco Zanuso, 2 - 20139 Milano, CF/P.IVA 97851760153, nella figura del legale rappresentante **Carla Sofia Galli**;

E

L'associazione di promozione sociale **Dare.ngo**, con sede in Via Gardone 17 - 20139 Milano, C.F./P.IVA 97864600156, nella figura del legale rappresentante **Alberto Sanna**;

E

L'associazione culturale **Teatro della Zucca**, con sede in Via Bessarione 19 - 20139 Milano, C.F./P.IVA 97689330153, nella figura del legale rappresentante **Giorgia Cristina Montani**;

E

La Fondazione **WEWORLD O.N.L.U.S.** con sede in Via Serio 6 - 20139 Milano, C.F./P.IVA 97241280151, nella figura della Consigliera Delegata e Legale Rappresentante **Dina Taddia**;

E

Il **Municipio 4** con sede in via Oglio n. 18, C.F./P.IVA 01199250158 rappresentato dal dott. Giovanni Campana, in qualità di Direttore Aree Municipio Ambito 2;

E

Il **Comune di Milano** (di seguito per brevità "il Comune") con sede in Piazza della Scala n. 3, P.IVA. 01199250158, rappresentato dal **dott. Andrea Zuccotti**, in qualità di Direttore Servizi Civici, Partecipazione e Sport.

PREMESSO CHE

- L'Amministrazione Comunale promuove la "cura condivisa dei beni comuni" da parte dei "cittadini attivi", mediante l'attivazione di "accordi di collaborazione", secondo i principi e gli indirizzi del *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019*, che ai fini del presente patto di collaborazione si intendono integralmente richiamati;
- L'Amministrazione Comunale e Fondazione Cariplo, in data 25 agosto 2016, hanno siglato un Protocollo d'intesa per la realizzazione coordinata dei progetti di valorizzazione delle periferie del Comune di Milano, approvato con determinazione dirigenziale n. 46/2016. L'accordo viene rinnovato in data 31/10/2019 per ulteriori 2 anni (31/10/2021), riconfermando integralmente i contenuti e le previsioni stipulati nell'accordo già sottoscritto il 25/08/2016;
- L'Amministrazione Comunale, negli ultimi cinque anni, ha potenziato e consolidato l'azione sul territorio di Corvetto tramite numerosi progetti e iniziative di inclusione sociale e innovazione urbana. Tra questi, in particolare:
 - a. Il Laboratorio di Quartiere Mazzini, con sede in via Mompiani 5, attivato nell'ambito del Contratto di Quartiere Mazzini promosso dal Comune di Milano in partnership con ALER e Regione Lombardia. Il Laboratorio è un presidio locale e di relazione con il territorio, di informazione, comunicazione, mediazione dei conflitti, intercettazione di bisogni, sviluppo di comunità e coinvolgimento attivo della cittadinanza. Il Laboratorio Mazzini, coordinato dalla Direzione Casa - Area Politiche per l'Affitto – Unità Programmi Integrati di Quartiere, è lo strumento prioritario del Piano di Accompagnamento Sociale previsto dal Contratto di Quartiere. Dopo la conclusione del programma di intervento il Comune ha deciso di proseguire con le attività del Laboratorio finanziandole con risorse proprie, riconoscendolo così come spazio e strumento di aggregazione di politiche, progetti e servizi che, in sinergia con



gli abitanti e con la rete locale, promuovono un sistema integrato di welfare territoriale a sostegno degli abitanti del quartiere Mazzini e dell'interazione con la città;

b. Ha siglato diversi Patti di Collaborazione nel territorio del Corvetto tra cui: "Azzaip - Questa non è una piazza" riguardante l'animazione socioculturale dell'area pedonale dell'angolo viale Martini e via Polesine su Piazzale Corvetto; "VerdeMompiani" e "VerdePanigarola" due patti incentrati sulla cura condivisa delle aiuole pubbliche; "il Tappeto di Piazzale Ferrara" con il quale è stata realizzata la piazza attorno al Mercato coperto e la sua rigenerazione e animazione partendo da contenuti socioculturali e multietnici; "il Giardino dei Desideri" siglato con l'IC Fabio Filzi e diversi attori locali riattivando un parco pubblico partendo dai desideri di bambine e bambini nell'ottica di generare un'aula all'aperto e attività aperte a tutte le generazioni; "il Miglio delle Farfalle" che prevede la messa a dimora di piante che aumentino la biodiversità di Corso Lodi attirando insetti impollinatori e creando attorno al patto eventi e attività generative;

c. "**La Scuola dei Quartieri**", promossa dalla Direzione Economia Urbana e Lavoro - Direzione di Progetto Innovazione Economica e Sostegno all'Impresa e finanziata nell'ambito del PON METRO – 2014/2020 della Città di Milano. La "Scuola dei quartieri" persegue l'obiettivo di avviare e/o consolidare processi di innovazione sociale attraverso il sostegno a progetti innovativi ad alto impatto sociale e prevede la concessione di contributi erogati ad associazioni ed organismi del terzo settore che producano effetti socialmente desiderabili nelle zone-bersaglio individuate. La "Scuola dei Quartieri" è attiva nella zona - bersaglio di Lodi-Corvetto, dove sono stati selezionati e finanziati progetti ed azioni e si è creata una rete di soggetti locali che sostengono le attività della "Scuola";

d. **Quartieri Connessi**, un progetto del Comune di Milano in collaborazione con MM Spa e finanziato dal PON Metro e coordinato dalla Direzione Casa – Area e Unità Politiche per l'Affitto. Nell'ambito di Quartieri Connessi è stato individuato uno spazio inutilizzato all'interno del complesso ERP di viale Omero che, già ristrutturato e con un contributo per l'avvio del progetto, sarà destinato a portineria sociale, ovvero a un servizio a vocazione sociale e di prossimità dedicato principalmente agli inquilini delle case popolari.

- Il Municipio 4 supporta iniziative di carattere culturale e sociale di importanza per il territorio di sua competenza, ritenute meritevoli di apprezzamento per le loro finalità; inoltre riconosce il valore sociale del volontariato, singolo e associato, come soggetto autonomo nell'individuazione dei bisogni e ne promuove lo sviluppo, il sostegno e la collaborazione;

- Fondazione Cariplo promuove “Lacittàintorno”, un programma che coinvolge gli abitanti dei contesti urbani fragili nella riattivazione e risignificazione degli spazi inutilizzati o in stato di degrado, per migliorare la qualità della vita e creare “nuove geografie” cittadine, attraverso la partecipazione diretta delle comunità locali e della cittadinanza attiva;
- Dentro “Lacittàintorno” si inserisce l’azione “Luoghicomuni”, che promuove la rigenerazione e la cura condivisa di spazi aperti collettivi attraverso la stipula di Patti di collaborazione;
- “Luoghicomuni” è promosso dall’associazione LABSUS – Laboratorio per la sussidiarietà (di seguito per brevità LABSUS) e dall’associazione Italia Nostra Onlus - Milano Nord Cintura Metropolitana (di seguito per brevità Italia Nostra), portatori di competenze diverse e complementari: da un lato LABSUS si occupa della mediazione, della facilitazione e dell’affiancamento giuridico degli attori, prima e dopo la stipula del patto di collaborazione; dall’altro Italia Nostra offre supporto tecnico e formativo in tema di progettazione e manutenzione degli spazi verdi e mette a disposizione materiali e strumenti per gli interventi;
- La **Rete Italiana di Cultura Popolare** è un’associazione di promozione sociale che ha sviluppato sul campo progetti capaci di ascoltare e di affiancare le comunità locali, a partire dallo studio del modo in cui si costruiscono sentimenti di appartenenza o viceversa di estraneità, delle condizioni e risorse di integrazione e inclusione. L’attivazione di comunità è il principale metodo di lavoro che la Rete ha sviluppato per valorizzare il patrimonio delle relazioni esistenti su di un territorio. Utilizza gli strumenti della sociologia, dell’antropologia e della narrazione, ma anche le nuove tecnologie se ne prende cura, lavorando CON e non PER le comunità. La Rete è un laboratorio composto da enti, associazioni, scuole, gruppi e singoli cittadini che partecipano all’ideazione e (re)invenzione di nuove forme di comunità, partendo dai bisogni che emergono dalle narrazioni di chi abita i territori. Il lavoro si articola mettendo anche a disposizione strumenti e piattaforme informatiche come Il Portale dei Saperi;
- Il **Portale dei Saperi** è una piattaforma digitale che raccoglie le storie delle persone attraverso narrazioni, video, audio, fotografie e/o parole chiave, consentendo la comunicazione e condivisione di competenze, aspirazioni, bisogni e necessità presenti in un determinato territorio. Ad oggi è presente in Valle Sacra (TO), Val di Susa (TO), a Ostana (CN), a Torino - Quartieri Aurora e Porta Palazzo, a Milano – Quartiere Corvetto, a Pinerolo in Molise, nell’area interna del Fortore. Nel 2021 si prevede l’attivazione del Portale a Torino nei quartieri Borgo San Paolo e Borgo Vittoria, in un altro quartiere di Milano, nei comuni di Oulx e Susa in Val di Susa, nel Canavese, in Toscana, Emilia Romagna, Lazio, Puglia, Calabria e Sicilia. Il Portale è uno strumento che rafforza il senso di comunità e prossimità, valorizzando le relazioni e le storie presenti sul territorio, favorendo nuovi incontri e rendendo evidenti i possibili sviluppi del patrimonio culturale

immateriale: dal lavoro alla cultura, dallo sport al sociale. La messa in rete di competenze e aspirazioni incoraggia inoltre relazioni più efficaci tra enti pubblici e privati, associazioni, tessuto produttivo e singoli cittadini. Con questo approccio e metodologia alla base, il Portale dei Saperi è a tutti gli effetti un bene comune digitale;

- La Rete Italiana di Cultura Popolare sta operando, entro il contesto de “Lacittàintorno”, alla realizzazione di un processo di attivazione di comunità, a partire da una mappatura dei saperi e del tessuto produttivo nel quartiere Corvetto, utilizzando lo strumento Portale dei Saperi. Questa area di Milano viene talvolta percepita come un piccolo paese all’interno della metropoli: ricco di umanità e con un tessuto sociale che raccoglie storie e provenienze molto diverse. Grazie al Portale, il quartiere riesce a raccontarsi in modo nuovo e attuale; i bisogni e le competenze, aspirazioni e opportunità diventano elementi connotativi di una comunità che vuole rappresentarsi in termini positivi e attraenti;
- Per la sezione del Portale dei Saperi dedicata al quartiere Corvetto, la raccolta delle biografie è avvenuta in collaborazione con la cooperativa sociale La Strada e l’associazione Plurima; è stato inoltre dato un supporto diretto da “Rete Corvetto”, la rete informale di abitanti e organizzazioni di cittadinanza attiva nata grazie al Laboratorio di Quartiere Mazzini;
- **MadeInCorvetto** è il primo dei Punti di comunità nell’ambito di “Lacittàintorno”, promosso da La Strada con la collaborazione di Terzo Paesaggio e Milano Bicycle Coalition. I Punti di comunità - o PuntoCom - sono centri di gravità aperti e plurali, dove le persone possono incontrarsi, fruire di servizi e partecipare ad attività culturali, aggregative, formative, orientate al lavoro e alla cittadinanza attiva. “MadeInCorvetto”, inaugurato a febbraio 2020, nasce in piazzale Ferrara, all’interno del Mercato Comunale Coperto (di seguito per brevità Mercato Coperto): un luogo nuovo attivo come cucina collaborativa e spazio di socialità con ciclofficina, dove hanno spazio attività culturali e sociali intorno ai temi del cibo e della Milano Food Policy, della mobilità lenta e delle attività sportive;
- L’associazione culturale **Plurima** è un’associazione culturale che promuove la coesione sociale e la cittadinanza attiva attraverso la co-creazione e la narrazione territoriale, operando nei territori coinvolti da processi di rigenerazione urbana a base culturale. Caratterizzata da un team interdisciplinare di giovani under 35, considera la narrazione territoriale partecipata come uno strumento in grado di costruire, valorizzare e articolare immaginari del presente e del futuro, in grado di catalizzare un cambiamento positivo nei territori. L’associazione utilizza linguaggi che spaziano dall’audiovisivo al design, dal performativo al documentaristico, realizzando laboratori esplorativi e percorsi formativi per pubblici di diversa età e provenienza, con lo scopo di riscoprire i luoghi della propria quotidianità da una prospettiva inedita e di sviluppare consapevolezza sui temi dei beni



comuni (materiali e immateriali), dell'intercultura e intergenerazionalità e della sostenibilità ambientale. A quasi due anni dalla costituzione (luglio 2019) l'associazione ha sviluppato e realizzato quattro progetti di supporto alla rigenerazione urbana a base culturale, in qualità di ente singolo, realizzando progetti narrazione territoriale (tra cui "Storie Liquide, Archivio partecipato di Corvetto") e due corsi di formazione sulle competenze di storytelling digitale nel contesto del Municipio 4 (di cui fa parte il quartiere Corvetto). L'associazione ha inoltre presentato altri progetti in partenariato con focus narrazione dei territori per la città di Milano, in particolare nei Municipi 4, 5 e 8 ed è membro attivo della Rete Corvetto;

- **Dare.ngo** è una giovane associazione non profit fondata a Milano nel gennaio 2020 che riconosce l'interculturalità come valore portante per la costruzione della società moderna e che crea occasioni di incontro e di scambio per promuovere valori come la diversità, l'interculturalità, il dialogo, la tolleranza, il rispetto dei diritti umani e il dialogo interreligioso finalizzato alla realizzazione di una società più equa e solidale. Nello specifico realizza a livello locale (Milano – Municipio 4 – Corvetto/Porto di Mare): spese solidali per le famiglie fragili in collaborazione con Associazione Recup; doposcuola e aiuto compiti per bambini e bambine della scuola primaria inferiore e superiore; 'Corvetto Digital School', in collaborazione con il Comune di Milano, una scuola dedicata all'utilizzo dei social network e delle nuove tecnologie per ragazzi dai 13 ai 16 anni; 'Dare Voce', raccolta di narrazioni di migrazione e integrazione; eventi culturali ed artistici che possano avvicinare le persone all'associazione o ai valori che desideriamo trasmettere. A livello internazionale promuove: scambi con mobilità internazionale (come progetti Erasmus plus); attività formative in differenti contesti educativi (formali e non) finalizzati alla cittadinanza globale; campagne di sensibilizzazione alle tematiche affini alle nostre finalità; eventi culturali ed artistici che possano avvicinare le persone all'associazione o ai valori che desideriamo trasmettere; progetti di cooperazione a sostegno di realtà affini e sinergiche con altre realtà sia italiane che internazionali;
- L'associazione culturale **Teatro della Zucca** è una realtà teatrale che opera nell'ambito del Teatro Sociale e del Teatro Ragazzi, nata dall'incontro e dalla collaborazione tra operatori teatrali ed educatori, che hanno condiviso percorsi di formazione comune arricchiti da esperienze individuali in ambiti differenti. L'associazione si occupa di promuovere attività teatrali e creative rivolte a bambini e ragazzi per favorirne un armonico sviluppo durante l'età evolutiva. Inoltre si occupa anche di formazione degli adulti e degli Operatori Giovanili, in particolare attraverso corsi di Teatro dell'Oppresso e corsi per chi vuole a sua volta insegnare teatro. Segue poi progetti di teatro ed espressione corporea con minori e con persone adulte disabili attraverso il progetto Diversamente Teatro;

- Fondazione **WEWORLD O.N.L.U.S.** è un'organizzazione non governativa italiana di cooperazione internazionale, riconosciuta dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale. E' attiva in Italia e in altri 26 paesi del mondo, con progetti di cooperazione allo sviluppo e aiuto umanitario per garantire i diritti delle comunità più vulnerabili a partire da donne, bambine e bambini. Sulla base dell'esperienza e delle competenze sviluppate nel corso degli anni, ha identificato alcuni ambiti prioritari in cui indirizzare i propri interventi per promuovere una cultura dei diritti e dell'inclusione per bambini/e, adolescenti e donne: 1. Contrasto alla povertà educativa e accesso a un'educazione di qualità per bambine/i e adolescenti; 2. Salute dei bambini, delle mamme e delle donne; 3. Contrasto della violenza contro le donne e della violenza assistita. Gli interventi di WW in ciascun ambito si sostanziano in: progetti "sul campo"-realizzati direttamente o tramite partner locali- e attività di ricerca e advocacy (relazioni istituzionali e sensibilizzazione). Nel quartiere Corvetto, in via Romilli 4 a Milano, ha recentemente avviato Punto Donna, uno spazio di accoglienza e di aggregazione rivolto alle donne, che propone attività per il benessere psicofisico, il miglioramento delle relazioni sociali e l'orientamento lavorativo. Offre accoglienza, ascolto, supporto e orientamento alle donne, con l'obiettivo di rafforzare l'empowerment femminile, quale via primaria per la prevenzione e l'emersione della violenza di genere.

CONSIDERATO CHE

- Fondazione Cariplo sostiene il presente Patto di collaborazione "Un Patto per il portale dei Saperi - Sezione Corvetto" attraverso il programma "Lacittàintorno" e, in particolare, fino a dicembre 2021 mette a disposizione dei proponenti e del Comune:
 - a. L'azione "Luoghicomuni", attraverso l'accompagnamento di LABSUS verso la stipula del Patto di collaborazione e il supporto nelle successive attività di promozione, intermediazione e monitoraggio;
 - b. Il supporto tecnico e operativo nella gestione della comunicazione, online e offline.
- Nell'ambito di "Luoghicomuni", da settembre 2020, LABSUS insieme alla Rete Italiana di Cultura Popolare ha coinvolto organizzazioni diverse nel percorso di scrittura collettiva del presente Patto, attraverso workshop e incontri mirati a: intercettare le diverse istanze di partecipazione; definire i ruoli di ognuno nella gestione condivisa della piattaforma; facilitare il dialogo tra tutti gli attori interessati;
- Il Patto di Collaborazione ha le seguenti finalità:
 - a. La cura del Portale dei Saperi quale bene comune immateriale attraverso la gestione condivisa dello spazio digitale del Portale e la valorizzazione dei contenuti e dei saperi raccolti;
 - b. La gestione congiunta e condivisa dei bisogni e delle risorse del quartiere favorita dalla generatività delle narrazioni personali e collettive raccolte attraverso il Portale;



Comune di
Milano

- c. L'istituzione del **Laboratorio per le idee**: un tavolo di co-progettazione permanente aperto ai sottoscrittori del Patto, alle istituzioni, alle organizzazioni attive nel quartiere, in forma permanente o in base a specifiche esigenze emerse attraverso le narrazioni pubblicate nel Portale. Il Laboratorio è istituito come spazio di collaborazione tra pubblica amministrazione ed enti del terzo settore finalizzato alla convergenza di obiettivi, all'aggregazione di risorse pubbliche e private per la progettazione di interventi diretti a elevare i livelli di cittadinanza attiva, di coesione e protezione sociale e come strumento di dialogo e confronto con la Rete Italiana di cultura popolare;
 - d. La creazione di nuove alleanze con abitanti e/o attori del territorio, per promuovere la cura del Portale dei Saperi quale bene comune immateriale come strumento per e della comunità;
 - e. La cura della comunicazione per promuovere le finalità, gli obiettivi, le azioni di cura del Patto di Collaborazione comprese le progettualità generate sul territorio. Nello specifico si fa riferimento alle forme di comunicazione tradizionale (volantini, locandine, etc) e alla comunicazione social e web.
- I firmatari si riconoscono nello spirito e nelle finalità del *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani* approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019, di cui accetta integralmente i principi e di cui rispettano le disposizioni, in quanto applicabili;
 - Con determinazione dirigenziale n. /2021 del Comune di Milano è stata approvata la proposta dei partecipanti e autorizzata la sottoscrizione del presente Patto di collaborazione, ai sensi del *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani* approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019;
 - Con propria deliberazione n. 49 del 2021 il Municipio 4 ha preso atto della formulazione del presente accordo, condividendone le finalità, l'oggetto e ne ha stabilito l'adesione;

Tutto ciò premesso e considerato

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

Art. 1 – Richiamo alle premesse

Le premesse costituiscono parte integrante del presente Patto di collaborazione.

Art.2 – Oggetto del patto di collaborazione

Il Patto disciplina le attività di cura condivisa del Portale dei Saperi quale bene comune digitale immateriale che permette di valorizzare le relazioni e le storie del quartiere Corvetto e rafforzare il senso della comunità di prossimità. Il Portale dei Saperi è uno strumento di lettura permanente

dei bisogni e delle risorse del quartiere a servizio di tutti. Il suo scopo è quello di valorizzare i saperi degli abitanti di una stessa comunità, incoraggiando relazioni efficaci tra enti pubblici e privati, associazioni, tessuto produttivo e singoli cittadini attraverso la condivisione di competenze e aspirazioni.

Art. 3 – Durata del patto di collaborazione e facoltà di rinnovo

La durata del Patto decorre dalla sottoscrizione del presente atto sino al 30 giugno 2023, salvo diverse disposizioni dettate da provvedimenti amministrativi del Comune di Milano; è vietato il rinnovo tacito del Patto. I sottoscrittori sono tenuti a dare immediata comunicazione di eventuali interruzioni o cessazione delle attività, o delle iniziative e di ogni evento che possa incidere su quanto concordato nel presente patto di collaborazione.

Art. 4 – Attività e impegni dei sottoscrittori

I soggetti elencati organizzano e realizzano le attività in oggetto in totale autonomia, assumendosi integralmente gli oneri di spesa e le responsabilità che esse comportano, nonché curandone la documentazione in forme analogiche o digitali.

L'allegato 1 - "Funzioni e ruoli" è parte integrante del presente documento e descrive nel dettaglio le attività di gestione e cura previste.

La cooperativa sociale **La Strada** si impegna a:

- a. Ricoprire i ruoli di **segnalatore, mediatore, gestore dell'account e addetto al caricamento**;
- b. Curare il matching bisogni-risorse, mettendo in rete lo scambio e la visibilità di saperi e competenze, analizzando le interviste per l'identificazione delle tag e relativa ricerca delle corrispondenze, così da orientare azioni concrete ed efficaci (culturali/sociali/ricreative) in raccordo con la rete locale;
- c. Essere parte del **Laboratorio per le idee**, curando la comunicazione del progetto e lo sviluppo dei progetti di comunità;
- d. Mettere a disposizione gli spazi fisici di La Strada e del MadelnCorvetto per concretizzare le azioni inerenti al Patto di collaborazione oggetto di questo documento e per ospitare gli incontri di co-progettazione.

L'associazione Plurima si impegna a:

- a. Promuovere sul territorio il Portale e il suo patrimonio, rafforzando la narrazione su e per il territorio;
- b. Coinvolgere e ingaggiare i saperi per il Portale;
- c. Offrire supporto nella gestione del Portale, ricoprendo il ruolo di **attivatore di competenze**, creando e curando le nuove sezioni, implementando quelle esistenti



Comune di
Milano

tramite il coinvolgimento di cittadini e abitanti del Corvetto, formando questi ultimi nella produzione dei contenuti (service learning);

- d. Ricoprire il ruolo di **ricercatore, raccogliitore di storie, editor/tecnico**, curando la produzione di contenuti, arricchendo il patrimonio già depositato con le storie già raccontate da Plurima con altri progetti, generando ulteriore matching di relazioni;
- e. Essere parte del **Laboratorio per le idee**, curando la comunicazione del progetto e lo sviluppo dei progetti di comunità.

L'associazione **Dare.ngo** si impegna a:

- a. Ricoprire il ruolo di **raccogliitore di storie**, segnalando inoltre i potenziali fruitori delle interviste e relativa mappatura delle competenze;
- b. Organizzare incontri ed eventi per promuovere e far conoscere il progetto sul territorio, in collaborazione con gli altri firmatari;
- c. Ricoprire il ruolo di **attivatore di competenze**, anche in connessione con il progetto Corvetto Digital School, offrendo formazione nella produzione dei contenuti (service learning);
- d. Essere parte del **Laboratorio per le idee**, curando la comunicazione del progetto.

L'associazione **Teatro della Zucca** si impegna a:

- a. Ricoprire il ruolo di **segnalatore**, raccogliendo proposte e selezionandole per le interviste;
- b. Promuovere l'esistenza del Portale nella Rete Corvetto e tra le realtà locali;
- c. Essere parte del **Laboratorio per le idee**.

La Fondazione **WEWORLD O.N.L.U.S.** si impegna a:

- a. Ricoprire il ruolo di segnalatore, raccogliendo proposte e selezionandole per le interviste;
- b. Mettere a disposizione gli spazi fisici di "Punto Donna" in via Romilli 4 per concretizzare le azioni inerenti al Patto di collaborazione oggetto di questo documento e per ospitare gli incontri di co-progettazione;
- c. Mettere a sistema le proprie competenze in materia di progettazione internazionale;
- d. Promuovere l'esistenza del Portale nella Rete Corvetto e tra le realtà locali;
- e. Essere parte del **Laboratorio per le idee**.

Il Comune di Milano - Direzione Servizi Civici, Partecipazione e Sport - Ufficio

Partecipazione Attiva si impegna a:

- a. Diffondere e comunicare gli obiettivi e le attività del presente Patto di collaborazione attraverso i canali istituzionali dell'ente;

- b. Attivare le Direzioni e gli Assessorati competenti, coerentemente con quanto evidenziato nelle premesse del presente Patto, coinvolgendoli nelle attività del Laboratorio per le idee sulla base delle riflessioni e progettualità in agenda;
- c. Partecipare attivamente agli incontri del **Laboratorio per le idee**, condividendo le informazioni a sua disposizione in connessione con le storie mappate dal Portale, contribuendo alla valorizzazione del patrimonio narrativo nonché al possibile sviluppo di progettualità condivise.

Il Municipio 4 si impegna a:

- a. Promuovere e sostenere le attività del Portale;
- b. Diffondere attraverso i propri canali di comunicazione le attività e i progetti utili alla crescita e sviluppo del presente Patto di collaborazione;
- c. Partecipare agli appuntamenti del Laboratorio per le idee.

La Rete Italiana di Cultura Popolare si impegna a:

- a. Mettere a disposizione dei firmatari la piattaforma del Portale dei Saperi;
- b. Essere parte del Laboratorio per le idee, condividendo best e worst practice rispetto a quanto già osservato e maturato;
- c. Svolgere attività di tutoring e mentoring iniziale sull'utilizzo della piattaforma;
- d. Accompagnare nella strutturazione delle interviste, modalità di utilizzo e analisi dei materiali prodotti;
- e. Trasferire le competenze tecniche utili ai firmatari del presente Patto di collaborazione;
- f. Comprendere le esigenze dei soggetti coinvolti per sviluppare progettualità legate alla lettura del Portale e/o all'uso di altri strumenti della cassetta degli attrezzi;
- g. Contribuire all'attività di monitoraggio degli obiettivi del patto di collaborazione.

Art. 5 - Modalità e tempi di svolgimento

I sottoscrittori curano con particolare diligenza lo scambio tempestivo di qualunque informazione sia utile alla programmazione e realizzazione delle attività nominando dei referenti (uno per categoria) per l'implementazione del presente Patto di collaborazione.

Art. 6 – Comunicazione eventi e nulla osta

I firmatari si impegnano a comunicare il calendario delle attività e degli eventi all'Ufficio Partecipazione in modo da ottenere il nulla osta dell'ufficio Partecipazione con un minimo di sette giorni di anticipo (15 nel caso di chiusure temporanee di via), utilizzando il formulario predisposto dall'ufficio.

Saranno autorizzati in forza dell'accordo di collaborazione, gli "eventi a basso livello di impatto" ossia rientranti nella seguente tipologia:

- a) non richiedono il posizionamento di strutture pesanti, ma solo di arredi leggeri come gazebi, sedie, tavolini, palchetti smontabili e auto stabili certificati; impianti di diffusione sonora alimentati da batteria o comunque a bassa potenza;
- b) siano effettuati da soggetti non professionali e non prevedano grande affluenza di pubblico (max 100 persone) con eventuale prenotazione in caso di restrizioni legate al covid;
- c) eventi di spettacolo (proiezioni cinematografiche, manifestazioni canore/musicali, o di performing arts) se ricadono sotto le precedenti condizioni.

Tutti gli eventi dovranno svolgersi nel pieno rispetto delle restrizioni anticovid in quel momento in vigore.

In tutti questi casi, l'Ufficio Partecipazione, svolta l'istruttoria necessaria, effettua le verifiche previste presso gli uffici comunali competenti (ad es. Municipi, Polizia locale, Area Sportello Unico Eventi, Commissione Comunale di Vigilanza sui Locali di Pubblico Spettacolo);

Per eventi complessi (ad esempio che prevedano la pedonalizzazione temporanea di arterie stradali e piazze) resta confermata la procedura ordinaria presso il SUEV. L'ufficio Partecipazione presta assistenza ai soggetti non professionali presentando al SUEV, a suo nome, l'istanza regolamentare.

Art. 7 – Privacy policy e sicurezza ambientale

Le associazioni firmatarie raccolgono separatamente e, previo accordo fra loro, con relazione di contitolarità, i dati dei cittadini aderenti e partecipanti alle attività. I dati sono trattati per fini amministrativi sulla base di una policy condivisa omogenea e responsabile, che determina le rispettive responsabilità in merito all'osservanza degli obblighi derivanti dal GDPR, nonché per ottemperare a norme di legge o regolamento nazionale e comunitario.

I contitolari del trattamento determinano, in modo trasparente, mediante un accordo interno (allegati 2A - Schede di dettaglio della privacy e 2B- Accordo di contitolarità del trattamento di dati personali):

- le rispettive responsabilità in merito all'osservanza degli obblighi derivanti dal GDPR, con particolare riguardo all'esercizio dei diritti dell'interessato;
- le rispettive funzioni di comunicazione delle informazioni di cui agli articoli 13 e 14 GDPR.
- La conservazione dei dati avrà durata sino alla fine del Patto e dell'espletamento degli obblighi da esso derivanti alle Parti o per il periodo imposto da leggi, regolamenti e normativa nazionale e comunitaria in merito alle singole materie disciplinate, prioritariamente di carattere amministrativo e fiscale. Saranno conservati, altresì, per periodi necessari per rispondere a richieste o per periodi imposti da autorità di controllo, organismi di polizia, magistratura per loro attività istituzionali.

L'allegato 2A - Schede di dettaglio della privacy è parte integrante del presente documento e riguarda le responsabilità dei singoli firmatari in merito.

I dati raccolti dalle associazioni in forza del citato accordo interno e in relazione alle attività oggetto del presente accordo non sono conferiti al Comune di Milano. Nella gestione dei rapporti con cittadini, associazioni, gruppi informali, fornitori, media digitali e analogici, le associazioni assumono il ruolo di Titolari del trattamento ai sensi del Regolamento (UE) n. 679 del 27 aprile 2016, artt. 4 e 26, (di seguito RGPD) adempiendo alle prescrizioni ivi previste ed a quelle dettate inoltre dalla L. n. 633/1941, ad esempio in tema di acquisizione e diffusione immagini, specie di minori. Le manifestazioni pubbliche e gli eventi organizzati nell'ambito del presente accordo devono essere oggetto delle valutazioni di rischio e delle misure prescritte dalla Deliberazione della Giunta della Regione Lombardia (DGR) n° 2453 approvata nella seduta del 07/10/2014. Le manifestazioni pubbliche devono essere segnalate con congruo anticipo sulla data di realizzazione alla direzione del Municipio 4 e all'ufficio di Polizia Locale competente per territorio.

Tutti i soggetti sottoscrittori, nel trattamento dei dati raccolti in attuazione del presente accordo, si attengono alle norme vigenti in materia e al rispetto della informativa sul trattamento.

Art. 8 – Risoluzione modificazione e/o integrazione dell'accordo

Il presente accordo può essere risolto in qualunque momento per insindacabile richiesta anche di uno solo dei sottoscrittori senza dar luogo a pretese o rivalse.

Qualunque modificazione o integrazione del presente accordo, ivi compresa l'adesione di nuovi soggetti, può avvenire per iscritto solo con il consenso di tutti i sottoscrittori.

Art. 9 - Monitoraggio

Con frequenza di norma trimestrale i sottoscrittori si consultano con il Comune e con la Rete Italiana di Cultura Popolare per la programmazione successiva delle attività e la valutazione di eventuali ambiti di miglioramento.

Art. 10 - Foro competente

La definizione di eventuali controversie dipendenti dal presente accordo, espletato con esito negativo un tentativo di composizione bonaria, è attribuita esclusivamente al Giudice ordinario del Foro di Milano.

Letto, confermato e sottoscritto in segno di integrale accettazione senza riserve, per tutte le 29 pagine comprendenti il documento.



Comune di
Milano

P. il Comune di Milano

Direttore Servizi Civici, Partecipazione e
Sport

Dott. Andrea Zuccotti

P. il Comune di Milano

Direttore Aree Municipio Ambito 2

Giovanni Campana

L'Associazione Rete Italiana di Cultura
Popolare - APS

Antonio Damasco

Antonio Damasco

Plurima

Carla Sofia Galli

Dare.ngo

Alberto Sanna

"MadeInCorvetto"

La Strada - Società Cooperativa Sociale

Giacomo Gilberto Sbaraini

plurima
Associazione culturale
CF 97851760153

Carla Sofia Galli
Giacomo Gilberto Sbaraini

"MadeInCorvetto"

Terzo Paesaggio

Marta Bertani

"MadeInCorvetto"

Milano Bicycle Coalition - Associazione
sportiva dilettantistica

Marco Mazzei

Marco Mazzei



Comune di
Milano

Teatro della Zucca

Giorgia Cristina Montani

WEWORLD O.N.L.U.S

Dina Taddia

ALBERTO TIZZI
VICE PRESIDENTE

+ lofel

